



**INDUSTRIAS TECHNOFLEX SA**

<http://www.technoflex.es/>

**Vibrador Pneumático**  
*Pneumatic Vibrator*  
*Vibrateur Pneumatique*



**Manual de Instrucciones / Lista de Recambios**

*Instruction Manual / Spare Parts*

*Manuel d'Instructions / Liste de Pièces de Rechange*

**MAQUINARIA PARA LA CONSTRUCCIÓN Y OBRAS PÚBLICAS**

*BUILDING AND PUBLIC WORKS MACHINERY*

**MACHINERIE POUR LA CONSTRUCTION ET LES TRAVAUX PUBLICS**

---

*Este manual está compuesto por los siguientes capítulos:  
This manual is divided into the sections listed below:  
Ce manuel contient les sections suivantes:*

**1A-** *Utilización (Español)*

**1B-** *Operation (English)*

**1C-** *Utilisation (Française)*

**2.-** *Recambios / Spare Parts / Pièces de Rechange*

*Este manual contiene información y procedimientos que son necesarios para utilizar y mantener este vibrador modelo **PNEUMÁTICO**. Para su propia seguridad y protección, por favor lea cuidadosamente, entienda y observe todas las instrucciones de seguridad descritas en este manual. LOS DATOS CONTENIDOS EN ESTE MANUAL SON CORRECTOS EN EL MOMENTO DE SU EDICIÓN. NO OBSTANTE EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR LAS CARACTERÍSTICAS, SIN PREVIO AVISO A FAVOR DEL COMPROMISO DE MEJORA CONTINUA.*

*This manual provides information and procedures to safely operate and maintain this vibrator **PNEUMATIC** model. For your own safety and protection from injury, carefully read, understand and observe the safety instructions described in this manual. THE INFORMATION CONTAINED IN THIS MANUAL ARE CORRECT FROM THE MOMENT OF EDITING. HOWEVER THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE CHARACTERISTICS, WITHOUT PRIOR NOTICE IN CONSIDERATION OF CONTRACT COMMITMENT OF CONTINUOUS IMPROVEMENT.*

*Ce manuel contient les informations et les procédés qui sont nécessaires à l'utilisation et à l'entretien du modèle de vibreur **PNEUMATIQUE**. Pour votre propre sécurité et protection, lisez attentivement, observez et appliquez toutes les instructions de sécurité décrites dans ce manuel. LES DONNÉES CONTENUES DANS CE MANUEL SONT CORRECTES AU MOMENT DE L'ÉDITION. CEPENDANT LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTERISTIQUES, SANS AVIS PRÉALABLE EN VUE DE L'AMÉLIORATION CONTINUE.*

---

***Mantenga este manual ó una copia de él con la máquina. Si se pierde ó Ud. desea un ejemplar adicional haga el favor de comunicarse con INDUSTRIAS TECHNOFLEX S.A. Esta máquina fue fabricada con la seguridad del usuario en mente; sin embargo, situaciones peligrosas pueden presentarse si la máquina es utilizada inapropiadamente. Siga las instrucciones de utilización cuidadosamente. Si Ud. tiene preguntas ó dudas acerca de la utilización o mantenimiento de este equipo, haga el favor de comunicarse con INDUSTRIAS TECHNOFLEX S.A.***

***Keep this manual or a copy of it with the machine. If you lose this manual or need an additional copy, please contact INDUSTRIAS TECHNOFLEX S.A. This machine is built with user safety in mind, however, it can present hazards if improperly operated and serviced. Follow operating instructions carefully! If you have questions about operating or servicing this equipment, please contact INDUSTRIAS TECHNOFLEX S.A.***

***Gardez ce manuel ou une copie avec la machine. En cas de perte ou si vous désirez un exemplaire supplémentaire veuillez vous adresser à INDUSTRIAS TECHNOFLEX S.A. Cette machine a été fabriquée en pensant à la sécurité de son utilisateur; toutefois, des situations dangereuses peuvent se présenter si la machine n'est pas utilisée convenablement. Suivez les instructions attentivement. Si vous avez des questions ou des doutes, au sujet de l'utilisation ou l'entretien de cet équipement, adressez-vous à INDUSTRIAS TECHNOFLEX S.A.***

---

# 1A UTILIZACIÓN

---

## **INSTRUCCIONES**

- 1) Antes de conectar el vibrador al compresor de aire, quitar el agua que pueda haberse acumulado en el vibrador.
- 2) Presión recomendada: 6 bares (88 psi).
- 3) Válvula de entrada de aire: abrir el dispositivo de entrada del aire
- 4) Lubricación: No es necesario el uso de lubricantes si el compresor suministra el lubricante necesario al aire comprimido.

## **IMPORTANTE**

- 1) Una vez utilizado el vibrador, se recomienda poner el vibrador en la posición inversa de uso (la aguja arriba y el grifo abajo). Después de un largo período de inactividad, se recomienda echar una pequeña lata de gasolina en el interior del vibrador.
- 2) Vibraciones irregulares: Puede ser que una partícula extraña se haya introducida dentro del vibrador. Las bajas temperaturas pueden afectar el funcionamiento del vibrador con la posible presencia de hielo o condensación. Estos problemas pueden causar una disminución en la frecuencia de vibración, y un funcionamiento irregular. Para resolver estos problemas, es necesario verter un poco de gasolina a través de la toma de aire para limpiar la aguja.
- 3) Controlar que la válvula se mueve libremente, y que no este obstruida.
- 4) Comprobar que la entrada de aire no esté obstruida.
- 5) Si la vibración no se produce al entrar el aire, trate de mover la aguja.

## **MANTENIMIENTO**

- 1) Después de cada uso, es necesario limpiar el exterior del vibrador.
- 2) Es necesario periódicamente introducir un poco de gasolina dentro de la funda y a continuación conectar el vibrador al compresor para eliminar la condensación y las partículas.

---

## **INSTRUCCIONES OF USE**

1. Before to connecting the vibrator to the compressor, allow the outlet of the possible condensation.
2. Working pressure 6 atmosphere. ( 88 psi )
3. Air inlet valve: open the air intake device
4. Lubrication: it is not necessary use any lubricant, it is enough with the oil supplied by the lubricant dispenser in the compressor.

## **IMPORTANT**

1. Once the work is already finished or the vibrator is put in storage is recommended to put the vibrator upside down to allow the condensed water to drain from the circuit.  
To store the vibrator for a long period of time is also recommended oil the machine.
2. Irregular Vibrations : sometimes are possible low temperatures can produce condensation and even ice.  
Under these conditions it is possible the vibrations could be reduced and also an irregular function. In this case it will be necessary to oil through the inner air valve to clean the inside of the needle and recover normal function.
3. Check that the valve moves freely and that is not plugged
4. Keep the air flow valve clear and clean.
5. If the machine does not function immediately shake the needle shake the needle.

## **MAINTENANCE**

After working clean the outside of the vibrator, put oil in the circuit and connect it to the air supply line for some seconds to assure the oil is distributed for all the needle and circuit.

## **HAND – ARM VIBRATION**

The Hand – Arm vibration value determined according to the ISO 5349 is for this vibrator 2,2m/s<sup>2</sup>.

## **INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT**

- 1) Avant de connecter le vibreur au compresseur à air, veuillez retirer l'eau qui se serait accumulée dans le vibreur.
- 2) Pression recommandée : 6 Bars (88 psi).
- 3) Soupape d'entrée d'air : ouvrir le dispositif d'entrée de l'air
- 4) Lubrification : Il n'est pas nécessaire l'usage de lubrifiants si le compresseur fourni le lubrifiant nécessaire à l'air comprimé.

## **IMPORTANT**

- 1) Une fois l'utilisation de l'appareil terminée il est recommandé de mettre le vibreur en position inverse d'utilisation (la tête en haut et le robinet en bas). Lors d'une longue période d'inactivité, il est recommandé de verser un petit peu d'essence à l'intérieur du vibreur.
- 2) Vibration irrégulière : Il se peut qu'une particule extérieure se soit introduite à l'intérieur du vibreur. Les basses températures peuvent influencer sur le fonctionnement du vibreur avec la possible présence de glace ou de condensation. Ces problèmes peuvent provoquer une diminution de la fréquence de vibration, et un fonctionnement irrégulier. Pour résoudre ces problèmes, il est nécessaire de verser un peu d'essence à travers l'entrée d'air afin de nettoyer l'aiguille.
- 3) Vérifier que la soupape bouge librement, et quelle ne soit pas obstruée.
- 4) Vérifier que l'entrée d'air ne soit pas obstruée.
- 5) Si la vibration ne s'effectue pas lors de l'entrée de l'air, essayez de remuer l'aiguille.

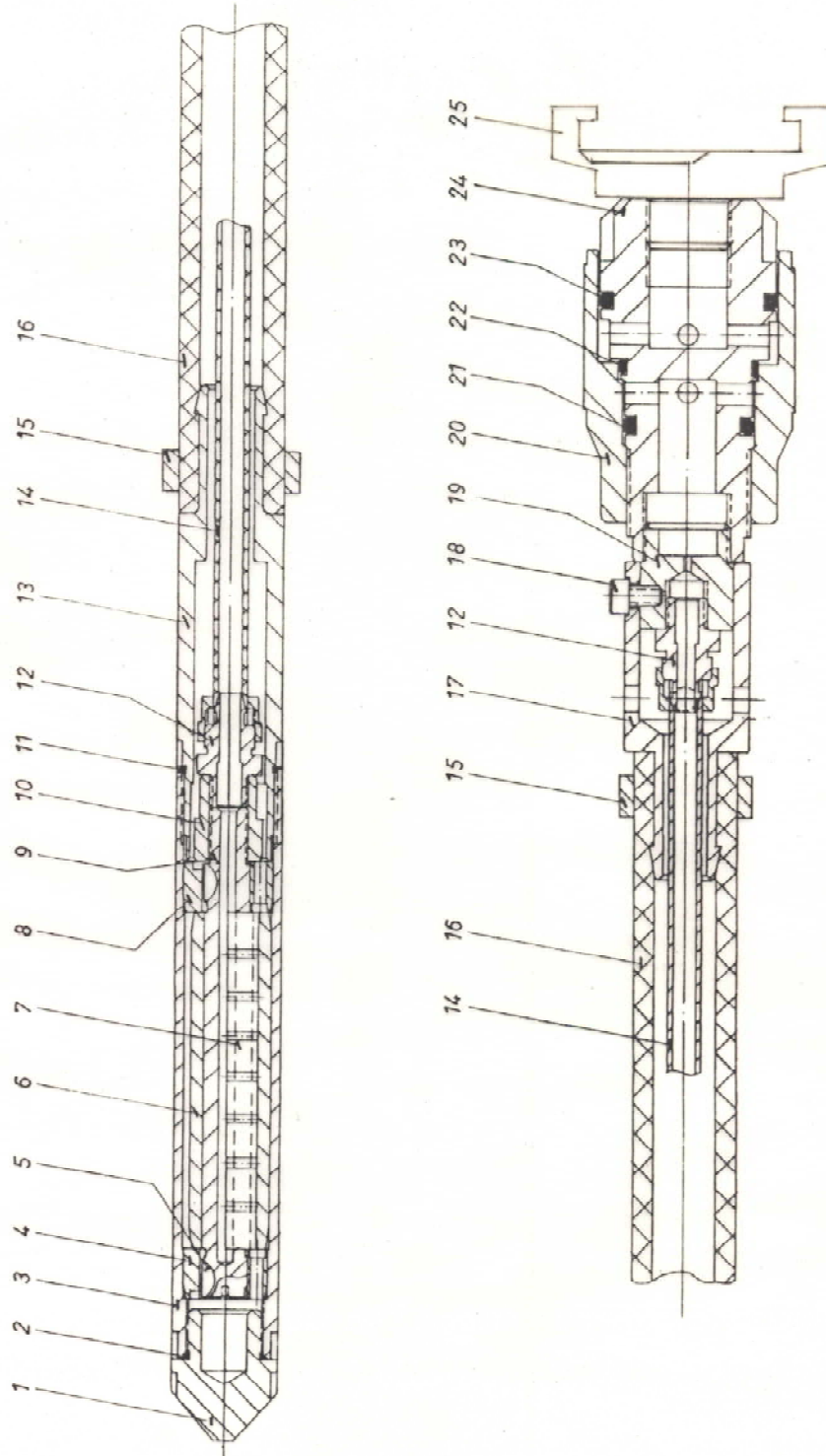
## **ENTRETIEN**

- 1) Après chaque utilisation, il est nécessaire de nettoyer extérieurement le vibreur.
- 2) Il est nécessaire périodiquement d'introduire un peu d'essence à l'intérieur de la gaine, puis le connecter à l'air comprimé afin d'éliminer la condensation et les corps étrangers.



**VIBRADOR PNEUMÁTICO Ø25**  
**PNEUMATIC VIBRATOR Ø25**  
**PNEUMATIQUE VIBRATEUR Ø25**

141123R013



		<b>VIBRADOR PNEUMÁTICO Ø25</b>		<b>141123R013</b>
<b>Pos</b>	<b>Descripción</b>	<b>Referencia</b>	<b>Cant.</b>	<b>Observaciones</b>
01	Punta	173013R014	1	
02	Junta Tórica	4042101615	1	Ø16 x 1,5
03	Carcasa	110357R014	1	
04	Tapeta delantera	120489R014	1	
05	Chaveta de disco	4022533710	2	3 x 37 x 10A
06	Campana	173014R014	1	
07	Paleta	173010R014	1	2,5 x 7,2 x 80
08	Tapeta trasera	120488R014	1	
09	Rotor	173011R014	1	
10	Manguito	130744R014	1	Ø12 x 25
11	Junta Tórica	4042102015	1	Ø20 x 1,5
12	Rácord recto	4053301003	2	1/8''
13	Terminal funda	191125R014	1	
14	Tubo Nylon	4037110806	1	Ø6 x 8
15	Abrazadera	4000002327	2	Ref. 2327
16	Tubo ABAPRESS	4075101525	1	Ø15 x 25
17	Rácord	173008R014	1	
18	Tornillo Allen	3912205008	1	M.5 x 8 lg.
19	Empalme	173009R014	1	
20	Cierre	172992R014	1	
21	Junta Tórica	4042102435	1	Ø24 x 3,5
22	Junta Tórica	4042102935	1	Ø29 x 3,5
23	Junta Tórica	4042103532	1	Ø35 x 3,2
24	Eje de cierre	100371R013	1	
25	Racord Express ½''	4053000034	1	
26				
27				
28				
29				



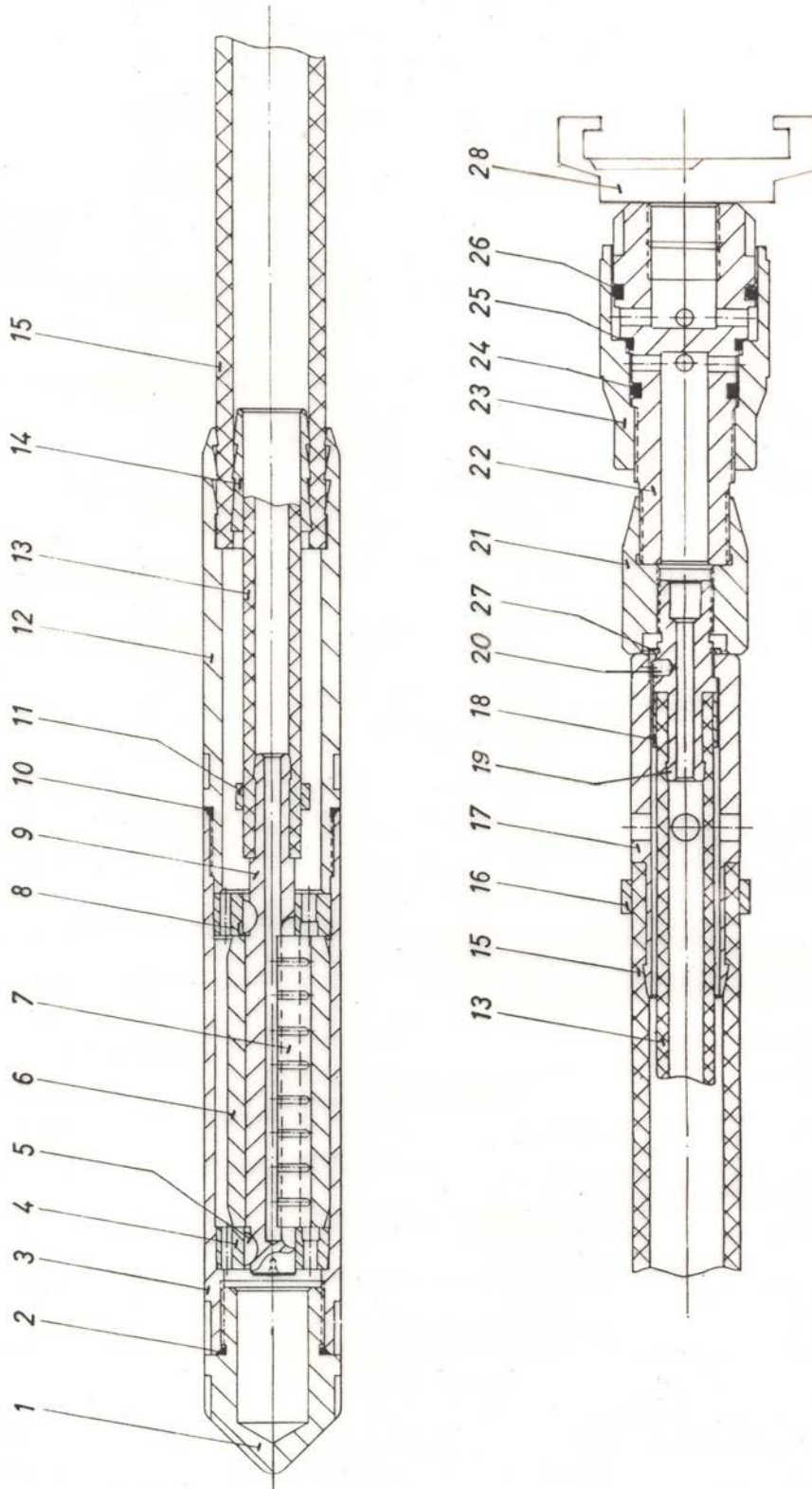
		<b>PNEUMATIC VIBRATOR Ø25</b>		<b>141123R013</b>
<b>Pos</b>	<b>Description</b>	<b>Reference</b>	<b>Qte</b>	<b>Observations</b>
01	Head	173013R014	1	
02	O-Ring	4042101615	1	Ø16 x 1,5
03	Housing	110357R014	1	
04	Front Lid	120489R014	1	
05	Disc Key	4022533710	2	3 x 37 x 10A
06	Eccentric	173014R014	1	
07	Palet	173010R014	1	2,5 x 7,2 x 80
08	Rear Lid	120488R014	1	
09	Rotor	173011R014	1	
10	Hose Clamp	130744R014	1	Ø12 x 25
11	O-Ring	4042102015	1	Ø20 x 1,5
12	Racord	4053301003	2	1/8''
13	Terminal cover	191125R014	1	
14	Nylon tube	4037110806	1	Ø6 x 8
15	Hose Clamp	4000002327	2	Ref. 2327
16	Hose ABAPRESS	4075101525	1	Ø15 x 25
17	Racord	173008R014	1	
18	Screw Allen	3912205008	1	M.5 x 8 lg.
19	Racord	173009R014	1	
20	Closing	172992R014	1	
21	O-Ring	4042102435	1	Ø24 x 3,5
22	O-Ring	4042102935	1	Ø29 x 3,5
23	O-Ring	4042103532	1	Ø35 x 3,2
24	Axe coupling	100371R013	1	
25	Racord Express ½"	4053000034	1	
26				
27				
28				
29				

		<b>VIBRATEUR PNEUMATIQUE Ø25</b>		<b>141123R013</b>
<b>Pos</b>	<b>Description</b>	<b>Reference</b>	<b>Qte</b>	<b>Observations</b>
01	Pointe	173013R014	1	
02	Joint Torique	4042101615	1	Ø16 x 1,5
03	Carcasse	110357R014	1	
04	Couvercle Avant	120489R014	1	
05	Clavette	4022533710	2	3 x 37 x 10A
06	Pendule	173014R014	1	
07	Palette	173010R014	1	2,5 x 7,2 x 80
08	Couvercle Arrière	120488R014	1	
09	Rotor	173011R014	1	
10	Bague	130744R014	1	Ø12 x 25
11	Joint Torique	4042102015	1	Ø20 x 1,5
12	Raccord	4053301003	2	1/8''
13	Terminal Gaine	191125R014	1	
14	Tube NYLON	4037110806	1	Ø6 x 8
15	Anneau	4000002327	2	Ref. 2327
16	Tube ABAPRESS	4075101525	1	Ø15 x 25
17	Raccord	173008R014	1	
18	Vis Allen	3912205008	1	M.5 x 8 lg.
19	Raccord	173009R014	1	
20	Fermeture	172992R014	1	
21	Joint Torique	4042102435	1	Ø24 x 3,5
22	Joint Torique	4042102935	1	Ø29 x 3,5
23	Joint Torique	4042103532	1	Ø35 x 3,2
24	Axe Fermeture	100371R013	1	
25	Raccord Express ½"	4053000034	1	
26				
27				
28				
29				



**VIBRADOR PNEUMÁTICO Ø40**  
**PNEUMATIC VIBRATOR Ø40**  
**VIBRATEUR PNEUMATIQUE Ø40**

141122R012



		<b>VIBRADOR PNEUMÁTICO Ø40</b>		<b>141122R012</b>
<b>Pos</b>	<b>Descripción</b>	<b>Referencia</b>	<b>Cant.</b>	<b>Observaciones</b>
01	Punta	173004R014	1	
02	Junta Tórica	4042102725	1	Ø27 x 2,5
03	Carcasa	110356R014	1	
04	Tapeta delantera	120487R014	1	
05	Chaveta de disco	4022533710	2	3 x 37 x 10A
06	Campana	173007R014	1	
07	Paleta	173005R014	1	2,3 x 10,3 x 85
08	Tapeta trasera	120486R014	1	
09	Rotor	173006R014	1	
10	Junta Tórica	4042102502	1	Ø25 x 2
11	Abrazadera	4000001517	1	Ref. 1517
12	Terminal funda	191124R014	1	
13	Tubo PRESCORD -10AT	4075100815	1	Ø8 x 15
14	Espiga	130665R014	1	
15	Tubo SAE 100 R5	4075103222	1	Ø31,4 x 22,2
16	Abrazadera	4000003134	1	Ref: 3134
17	Rácord	173003R014	1	
18	Casquillo	130664R014	1	
19	Espiga	173002R014	1	
20	Rodillo cilíndrico	4058005005	1	Ø5 x 5 lg.
21	Rácord	173001R014	1	
22	Eje de cierre	100370R013	1	
23	Cierre	172992R014	1	
24	Junta tórica	4042102435	1	Ø24 x 3,5
25	Junta tórica	4042102935	1	Ø29 x 3,5
26	Junta tórica	4042103532	1	Ø35 x 3,2
27	Circlip	4005000016	1	E-16
28	Racord Express ½''	4053000034	1	
29				

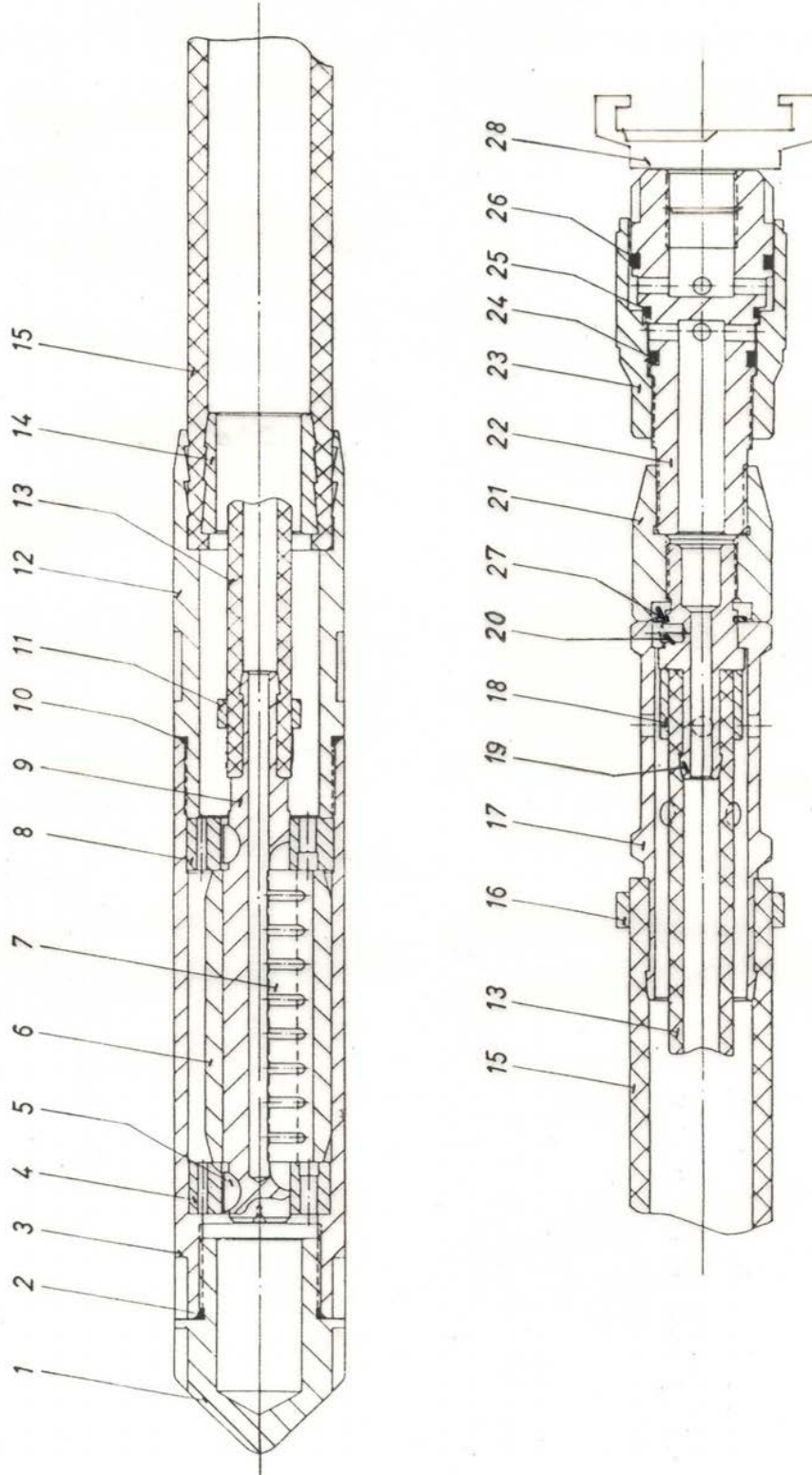
		<b>PNEUMATIC VIBRATOR Ø40</b>		<b>141122R012</b>
<b>Pos</b>	<b>Description</b>	<b>Reference</b>	<b>Qte</b>	<b>Observations</b>
01	Head	173004R014	1	
02	O-Ring	4042102725	1	Ø27 x 2,5
03	Housing	110356R014	1	
04	Front Lid	120487R014	1	
05	Disc Key	4022533710	2	3 x 37 x 10A
06	Eccentric	173007R014	1	
07	Palet	173005R014	1	2,3 x 10,3 x 85
08	Rear Lid	120486R014	1	
09	Rotor	173006R014	1	
10	O-Ring	4042102502	1	Ø25 x 2
11	Hose Clamp	4000001517	1	Ref. 1517
12	Terminal Cover	191124R014	1	
13	Hose PRESCORD -10AT	4075100815	1	Ø8 x 15
14	Hose Coupling	130665R014	1	
15	Hose SAE 100 R5	4075103222	1	Ø31,4 x 22,2
16	Hose Clamp	4000003134	1	Ref: 3134
17	Racord	173003R014	1	
18	Gasket	130664R014	1	
19	Air Coupling	173002R014	1	
20	Pin	4058005005	1	Ø5 x 5 lg.
21	Racord	173001R014	1	
22	Axe Coupling	100370R013	1	
23	Closing	172992R014	1	
24	O-Ring	4042102435	1	Ø24 x 3,5
25	O-Ring	4042102935	1	Ø29 x 3,5
26	O-Ring	4042103532	1	Ø35 x 3,2
27	Circlip	4005000016	1	E-16
28	Racord Express ½"	4053000034	1	
29				

		<b>VIBRATEUR PNEUMATIQUE Ø40</b>		<b>141122R012</b>
Pos	Description	Reference	Qte	Observations
01	Pointe	173004R014	1	
02	Joint Torique	4042102725	1	Ø27 x 2,5
03	Carcasse	110356R014	1	
04	Couvercle Avant	120487R014	1	
05	Clavette	4022533710	2	3 x 37 x 10A
06	Pendule	173007R014	1	
07	Palette	173005R014	1	2,3 x 10,3 x 85
08	Couvercle Arrière	120486R014	1	
09	Rotor	173006R014	1	
10	Joint Torique	4042102502	1	Ø25 x 2
11	Anneau	4000001517	1	Ref. 1517
12	Terminal Gaine	191124R014	1	
13	Tube PRESCORD -10AT	4075100815	1	Ø8 x 15
14	Tenon	130665R014	1	
15	Tube SAE 100 R5	4075103222	1	Ø31,4 x 22,2
16	Anneau	4000003134	1	Ref: 3134
17	Raccord	173003R014	1	
18	Bague	130664R014	1	
19	Tenon	173002R014	1	
20	Rouleau cylindrique	4058005005	1	Ø5 x 5 lg.
21	Raccord	173001R014	1	
22	Axe de fermeture	100370R013	1	
23	Fermeture	172992R014	1	
24	Joint Torique	4042102435	1	Ø24 x 3,5
25	Joint Torique	4042102935	1	Ø29 x 3,5
26	Joint Torique	4042103532	1	Ø35 x 3,2
27	Circlip	4005000016	1	E-16
28	Raccord Express ½"	4053000034	1	
29				



**VIBRADOR PNEUMÁTICO Ø50**  
**PNEUMATIC VIBRATOR Ø50**  
**VIBRATEUR PNEUMATIQUE Ø50**

**141120R012**



		<b>VIBRADOR PNEUMÁTICO Ø50</b>		<b>141120R012</b>
<b>Pos</b>	<b>Descripción</b>	<b>Referencia</b>	<b>Cant.</b>	<b>Observaciones</b>
01	Punta	172991R014	1	
02	Junta Tórica	4042103225	1	Ø32 x 2,5
03	Carcasa	110353R014	1	
04	Tapeta delantera	120480R014	1	
05	Chaveta de disco	4022540513	2	4 x 5 x 13A
06	Campana	172988R014	1	
07	Paleta	172987R014	1	3 x 13 x 85 lg.
08	Tapeta trasera	120481R014	1	
09	Rotor	172986R013	1	
10	Junta Tórica	4042104025	1	Ø40 x 2,5
11	Abrazadera	4000001720	1	Ref. 1720
12	Terminal funda	191121R014	1	
13	Tubo PRESCORD -20AT	4075101019	1	Ø10 x 19
14	Espiga	130660R014	1	
15	Tubo SAE 100 R5	4075103041	1	Ø30 x 41
16	Abrazadera	4000004043	1	Ref: 4043
17	Rácord	172989R013	1	
18	Casquillo	130661R014	1	
19	Espiga	172990R014	1	
20	Rodillo cilíndrico	4058006008	1	Ø6 x 8 lg.
21	Rácord	172985R014	1	
22	Eje de cierre	100370R013	1	
23	Cierre	172992R014	1	
24	Junta tórica	4042102435	1	Ø24 x 3,5
25	Junta tórica	4042102935	1	Ø29 x 3,5
26	Junta tórica	4045103532	1	Ø35 x 3,2
27	Circlip	4005000021	1	E-21
28	Racord Express ½''	4053000034	1	
29				



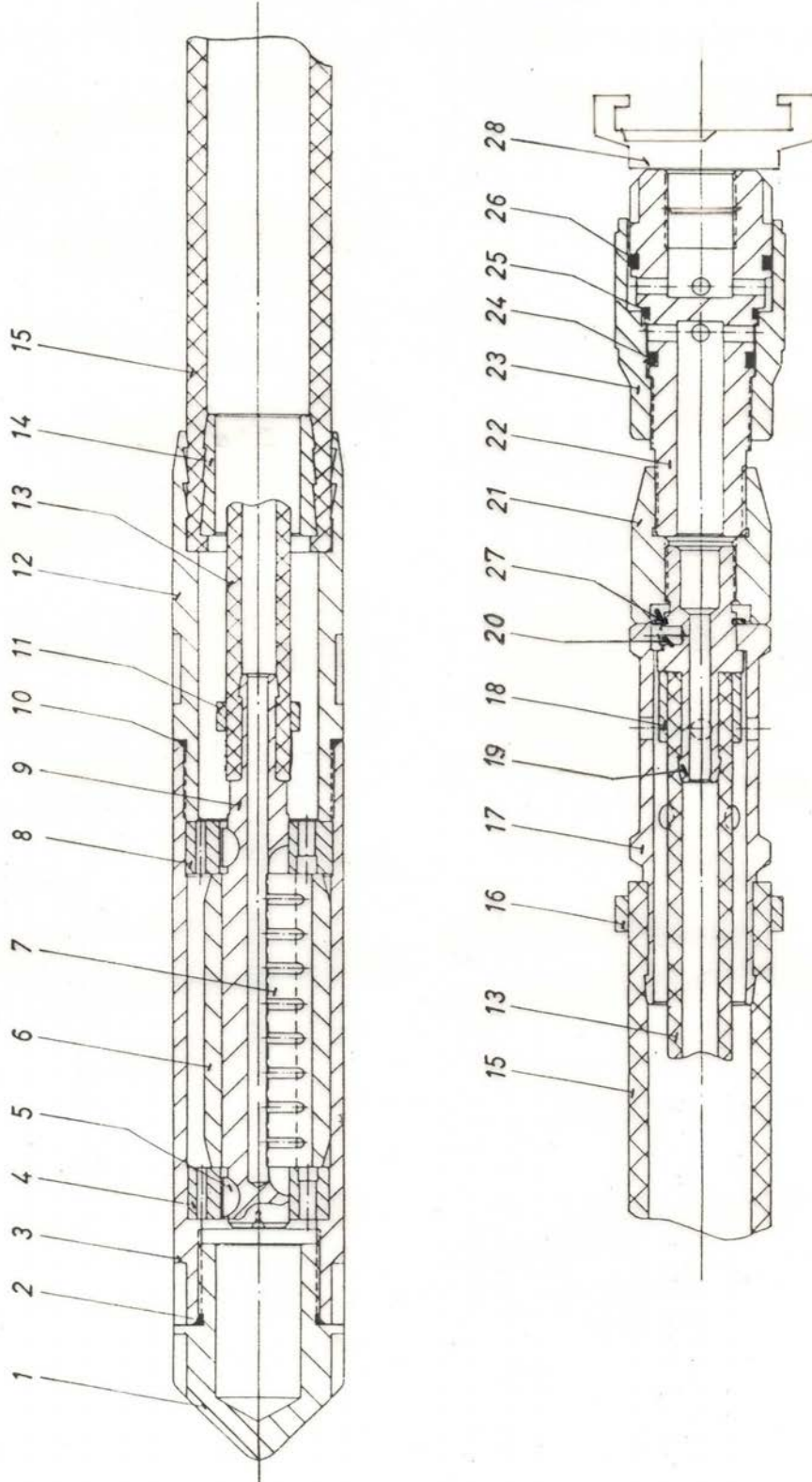
		<b>PNEUMATIC VIBRATOR Ø50</b>		<b>141120R012</b>
<b>Pos</b>	<b>Description</b>	<b>Reference</b>	<b>Qte</b>	<b>Observations</b>
01	Head	172991R014	1	
02	O-Ring	4042103225	1	Ø32 x 2,5
03	Housing	110353R014	1	
04	Front Lid	120480R014	1	
05	Disc Key	4022540513	2	4 x 5 x 13A
06	Eccentric	172988R014	1	
07	Palet	172987R014	1	3 x 13 x 85 lg.
08	Rear Lid	120481R014	1	
09	Rotor	172986R013	1	
10	O-Ring	4042104025	1	Ø40 x 2,5
11	Hose Clamp	4000001720	1	Ref. 1720
12	Terminal Cover	191121R014	1	
13	Hose PRESCORD -20AT	4075101019	1	Ø10 x 19
14	Hose Coupling	130660R014	1	
15	Hose SAE 100 R5	4075103041	1	Ø30 x 41
16	Hose Clamp	4000004043	1	Ref: 4043
17	Racord	172989R013	1	
18	Gasket	130661R014	1	
19	Air Coupling	172990R014	1	
20	Pin	4058006008	1	Ø6 x 8 lg.
21	Racord	172985R014	1	
22	Axe Coupling	100370R013	1	
23	Closing	172992R014	1	
24	O-Ring	4042102435	1	Ø24 x 3,5
25	O-Ring	4042102935	1	Ø29 x 3,5
26	O-Ring	4045103532	1	Ø35 x 3,2
27	Circlip	4005000021	1	E-21
28	Racord Express ½"	4053000034	1	
29				

		<b>VIBRATEUR PNEUMATIQUE Ø50</b>		<b>141120R012</b>
<b>Pos</b>	<b>Description</b>	<b>Reference</b>	<b>Qte</b>	<b>Observations</b>
01	Pointe	172991R014	1	
02	Joint Torique	4042103225	1	Ø32 x 2,5
03	Carcasse	110353R014	1	
04	Couvercle Avant	120480R014	1	
05	Clavette	4022540513	2	4 x 5 x 13A
06	Pendule	172988R014	1	
07	Palette	172987R014	1	
08	Couvercle Arrière	120481R014	1	
09	Rotor	172986R013	1	
10	Joint Torique	4042104025	1	Ø40 x 2,5
11	Anneau	4000001720	1	Ref. 1720
12	Terminal Gaine	191121R014	1	
13	Tube PRESCORD -20AT	4075101019	1	Ø10 x 19
14	Tenon	130660R014	1	
15	Tube SAE 100 R5	4075103041	1	Ø30 x 41
16	Anneau	4000004043	1	Ref: 4043
17	Raccord	172989R013	1	
18	Bague	130661R014	1	
19	Tenon	172990R014	1	
20	Rouleau cylindrique	4058006008	1	Ø6 x 8 lg.
21	Raccord	172985R014	1	
22	Axe de fermeture	100370R013	1	
23	Fermeture	172992R014	1	
24	Joint Torique	4042102435	1	Ø24 x 3,5
25	Joint Torique	4042102935	1	Ø29 x 3,5
26	Joint Torique	4045103532	1	Ø35 x 3,2
27	Circlip	4005000021	1	E-21
28	Raccord Express ½"	4053000034	1	
29				



**VIBRADOR PNEUMÁTICO Ø58**  
**PNEUMATIC VIBRATOR Ø58**  
**VIBRATEUR PNEUMATIQUE Ø58**

141124R012



		<b>VIBRADOR PNEUMÁTICO Ø58</b>		<b>141124R012</b>
<b>Pos</b>	<b>Descripción</b>	<b>Referencia</b>	<b>Cant.</b>	<b>Observaciones</b>
01	Punta	172994R014	1	
02	Junta Tórica	4042104025	1	Ø40 x 2,5
03	Carcasa	110354R014	1	
04	Tapeta delantera	120483R014	1	
05	Chaveta de disco	4022540513	2	4 x 5 x 13A
06	Campana	172993R014	1	
07	Paleta	172987R014	1	3 x 13 x 85 lg.
08	Tapeta trasera	120482R013	1	
09	Rotor	172986R013	1	
10	Junta Tórica	4042105002	1	Ø50 x 2,5
11	Abrazadera	4000001720	1	Ref. 1720
12	Terminal funda	191122R014	1	
13	Tubo PRESCORD -20AT	4075101019	1	Ø10 x 19
14	Espiga	130660R014	1	
15	Tubo SAE 100 R5	4075103041	1	Ø30 x 41
16	Abrazadera	4000004043	1	Ref: 4043
17	Rácord	172989R013	1	
18	Casquillo	130661R014	1	
19	Espiga	172990R014	1	
20	Rodillo cilíndrico	4058006008	1	Ø6 x 8 lg.
21	Rácord	172985R014	1	
22	Eje de cierre	100370R013	1	
23	Cierre	172992R014	1	
24	Junta tórica	4042102435	1	Ø24 x 3,5
25	Junta tórica	4042102935	1	Ø29 x 3,5
26	Junta tórica	4045103532	1	Ø35 x 3,2
27	Circlip	4005000021	1	E-21
28	Racord Express ½''	4053000034	1	
29				

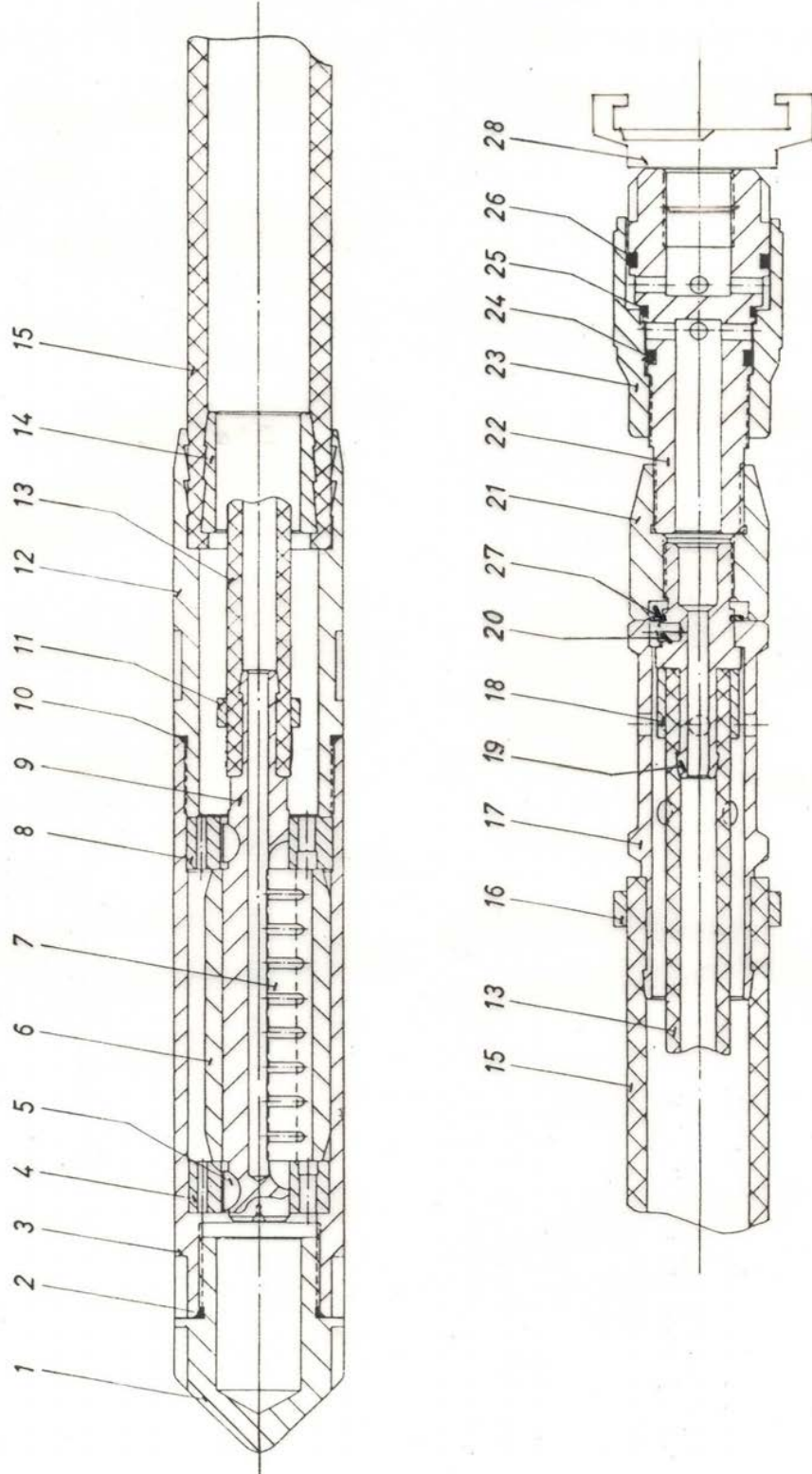
		<b>PNEUMATIC VIBRATOR Ø58</b>		<b>141124R012</b>
<b>Pos</b>	<b>Description</b>	<b>Reference</b>	<b>Qte</b>	<b>Observations</b>
01	Head	172994R014	1	
02	O-Ring	4042104025	1	Ø40 x 2,5
03	Housing	110354R014	1	
04	Front Lid	120483R014	1	
05	Disc Key	4022540513	2	4 x 5 x 13A
06	Eccentric	172993R014	1	
07	Palet	172987R014	1	3 x 13 x 85 lg.
08	Rear Lid	120482R013	1	
09	Rotor	172986R013	1	
10	O-Ring	4042105002	1	Ø50 x 2,5
11	Hose Clamp	4000001720	1	Ref. 1720
12	Terminal Cover	191122R014	1	
13	Hose PRESCORD -20AT	4075101019	1	Ø10 x 19
14	Hose Coupling	130660R014	1	
15	Hose SAE 100 R5	4075103041	1	Ø30 x 41
16	Hose Clamp	4000004043	1	Ref: 4043
17	Racord	172989R013	1	
18	Gasket	130661R014	1	
19	Air Coupling	172990R014	1	
20	Pin	4058006008	1	Ø6 x 8 lg.
21	Racord	172985R014	1	
22	Shaft	100370R013	1	
23	Valve Coupling	172992R014	1	
24	O-Ring	4042102435	1	Ø24 x 3,5
25	O-Ring	4042102935	1	Ø29 x 3,5
26	O-Ring	4045103532	1	Ø35 x 3,2
27	Circlip	4005000021	1	E-21
28	Racord Express ½"	4053000034	1	
29				

		<b>VIBRATEUR PNEUMATIQUE Ø58</b>		<b>141124R012</b>
Pos	Description	Reference	Qte	Observations
01	Pointe	172994R014	1	
02	Joint Torique	4042104025	1	Ø40 x 2,5
03	Carcasse	110354R014	1	
04	Couvercle Avant	120483R014	1	
05	Clavette	4022540513	2	4 x 5 x 13A
06	Pendule	172993R014	1	
07	Palette	172987R014	1	3 x 13 x 85 lg.
08	Couvercle Arrière	120482R013	1	
09	Rotor	172986R013	1	
10	Joint Torique	4042105002	1	Ø50 x 2,5
11	Anneau	4000001720	1	Ref. 1720
12	Terminal Gaine	191122R014	1	
13	Tube PRESCORD -20AT	4075101019	1	Ø10 x 19
14	Tenon	130660R014	1	
15	Tube SAE 100 R5	4075103041	1	Ø30 x 41
16	Anneau	4000004043	1	Ref: 4043
17	Raccord	172989R013	1	
18	Bague	130661R014	1	
19	Tenon	172990R014	1	
20	Rouleau cylindrique	4058006008	1	Ø6 x 8 lg.
21	Raccord	172985R014	1	
22	Axe de fermeture	100370R013	1	
23	Fermeture	172992R014	1	
24	Joint Torique	4042102435	1	Ø24 x 3,5
25	Joint Torique	4042102935	1	Ø29 x 3,5
26	Joint Torique	4045103532	1	Ø35 x 3,2
27	Circlip	4005000021	1	E-21
28	Raccord Express ½"	4053000034	1	
29				



**VIBRADOR PNEUMÁTICO Ø80**  
**PNEUMATIC VIBRATOR Ø80**  
**VIBRATEUR PNEUMATIQUE Ø80**

141125R012



		<b>VIBRADOR PNEUMÁTICO Ø80</b>		<b>141125R012</b>
Pos	Descripción	Referencia	Cant.	Observaciones
01	Punta	172995R014	1	
02	Junta Tórica	4042106003	1	Ø60 x 2,5
03	Carcasa	110355R013	1	
04	Tapeta delantera	120484R013	1	
05	Chaveta de disco	4022550616	2	5 x 6,5 x 16 <sup>a</sup>
06	Campana	172999R014	1	
07	Paleta	172998R014	1	4 x 17 95 lg.
08	Tapeta trasera	120485R013	1	
09	Rotor	173000R013	1	
10	Junta Tórica	4042106802	1	Ø68 x 2
11	Abrazadera	4000001922	1	Ref. 1922
12	Terminal funda	191123R014	1	
13	Tubo PRESCORD -20AT	4075101221	1	Ø12 x 21
14	Espiga	130662R014	1	
15	Tubo Air- 15 AT	4075104055	1	Ø30/55
16	Casquillo	130737R014	1	12,7 x 0,7
17	Racord	172996R013	1	
18	Casquillo	130663R014	1	
19	Espiga	172997R014	1	
20	Rodillo cilíndrico	4058006008	1	Ø6 x 8 lg.
21	Rácord	172985R014	1	
22	Eje de cierre	100370R013	1	
23	Cierre	172992R014	1	
24	Junta tórica	4042102435	1	Ø24 x 3,5
25	Junta tórica	4042102935	1	Ø29 x 3,5
26	Junta tórica	4042103532	1	Ø35 x 3,2
27	Circlip	4005000021	1	E-21
28	Racord Express ½''	4053000034	1	
29				



		<b>PNEUMATIC VIBRATOR Ø80</b>		<b>141125R012</b>
<b>Pos</b>	<b>Description</b>	<b>Reference</b>	<b>Qte</b>	<b>Observations</b>
01	Head	172995R014	1	
02	O-Ring	4042106003	1	Ø60 x 2,5
03	Housing	110355R013	1	
04	Front Lid	120484R013	1	
05	Disc Key	4022550616	2	5 x 6,5 x 16 <sup>a</sup>
06	Eccentric	172999R014	1	
07	Palet	172998R014	1	4 x 17 95 lg.
08	Rear Lid	120485R013	1	
09	Rotor	173000R013	1	
10	O-Ring	4042106802	1	Ø68 x 2
11	Hose Clamp	4000001922	1	Ref. 1922
12	Terminal Cover	191123R014	1	
13	Hose PRESCORD -20AT	4075101221	1	Ø12 x 21
14	Hose Coupling	130662R014	1	
15	Hose Air- 15 AT	4075104055	1	Ø30/55
16	Hose Clamp	130737R014	1	12,7 x 0,7
17	Racord	172996R013	1	
18	Gasket	130663R014	1	
19	Air Coupling	172997R014	1	
20	Pin	4058006008	1	Ø6 x 8 lg.
21	Racord	172985R014	1	
22	Shaft	100370R013	1	
23	Valve Coupling	172992R014	1	
24	O-Ring	4042102435	1	Ø24 x 3,5
25	O-Ring	4042102935	1	Ø29 x 3,5
26	O-Ring	4042103532	1	Ø35 x 3,2
27	Circlip	4005000021	1	E-21
28	Racord Express ½"	4053000034	1	
29				

		<b>VIBRATEUR PNEUMATIQUE Ø80</b>		<b>141125R012</b>
Pos	Description	Reference	Qte	Observations
01	Pointe	172995R014	1	
02	Joint Torique	4042106003	1	Ø60 x 2,5
03	Carcasse	110355R013	1	
04	Couvercle devant	120484R013	1	
05	Clavette	4022550616	2	5 x 6,5 x 16 <sup>a</sup>
06	Pendule	172999R014	1	
07	Palette	172998R014	1	4 x 17 95 lg.
08	Couvercle Arrière	120485R013	1	
09	Rotor	173000R013	1	
10	Joint Torique	4042106802	1	Ø68 x 2
11	Anneau	4000001922	1	Ref. 1922
12	Terminal Gaine	191123R014	1	
13	Tube PRESCORD-20AT	4075101221	1	Ø12 x 21
14	Tenon	130662R014	1	
15	Tube Air 15AT	4075104055	1	Ø30/55
16	Bague	130737R014	1	12,7 x 0,7
17	Raccord	172996R013	1	
18	Bague	130663R014	1	
19	Tenon	172997R014	1	
20	Rouleau cylindrique	4058006008	1	Ø6 x 8 lg.
21	Raccord	172985R014	1	
22	Axe de fermeture	100370R013	1	
23	Fermeture	172992R014	1	
24	Joint Torique	4042102435	1	Ø24 x 3,5
25	Joint Torique	4042102935	1	Ø29 x 3,5
26	Joint Torique	4042103532	1	Ø35 x 3,2
27	Circlip E-21	4005000021	1	E-21
28	Raccord Express ½"	4053000034	1	
29				



**INDUSTRIAS TECHNOFLEX, S.A.**

Ctra. d'Ullastrell S/N  
Apartado de correos, 43  
E-08191 RUBÍ (Barcelona)-SPAIN

Tel. (+34) 93 588 53 37  
Fax (+34) 93 697 37 54  
e-mail: [technoflex@ficsa.com](mailto:technoflex@ficsa.com)  
Internet: <http://www.technoflex.es>



Cód. : 4046600035 05/11



**INDUSTRIAS TECHNOFLEX SA**